

2020年8月27日

亲爱的父母和监护人，

我感到非常欣慰奥克兰区将在下周一起下调至二级警报。这意味着学校可恢复上课、重新开放。我们期待着我们所有的学生和师职人员在周一早上回到校园来。

感谢我们所有的父母和监护人在“警报级别3”中提供韧性十足的支持。

当我们的卫生当局为识别和支持确诊病例与他们的密切接触者时、我们所有人仍然需保持高度的警惕，良好的卫生习惯来抵抗疫情。

必须提醒您注意的事项是、下周校内每个人都将处于第2级警报时，我们大家必须遵守关键的健康措施。请您与您的孩子相互讨论以下内容来支持我们：

- 保持良好的勤洗手卫生习惯以及咳嗽或打喷嚏时，总是使用纸巾或手肘内部遮住口鼻
- 与他人保持适当的身体距离（在课堂上，这意味着彼此之间请勿触摸并保持距离）
- 每天对经常触摸的表面进行清洁和消毒

家长和监护人请您注意以下几点：

- 请每天监控您的健康状况、生病时请避免到校园来、保持身体距离
- 使用在我们入口处显示的二维码登记，请确保您已下载NZ COVID Tracer App，以在现场使用它
- 倘若你没法使用防疫追踪App，请您必须在办公室的访客注册本上登记出入相关的资料。

请注意，所有出入校园的家长或监护者都必须扫描校方的二维码登记，以履行其接触者跟踪义务。当大家都团结一致履行其接触者跟踪义务时、我们的学校社区才能够确保学生/孩子们的健康安全、强化抗疫、防卫病菌感染。由于采取了这些措施，您的孩子在上学时就无需要戴口罩。但是，如果他们选择这样做，我们校方也会支持他们的。

若想获取更多的最新信息，请访问“团结一致，抗击冠”（Unite Against Covid）网站：covid19.govt.nz。我们将期待着周一我们所有的家庭和学生回到学校。

上帝会保护并祝福你们所有人。

SMCP校长亲启

TUSI MO MATUA O TAMAITI A'OGA I AUKILANI

Talofa lava,

Matou te fiafia lava e fa'afeiloa'i atu i fanau ma faia'oga uma o le a toe fo'i mai i le Aso Gafua a sau, i le Alert Level 2. O a matou Fuafuaga uma mo le Soifua Maloloina ma le Saogalemu o le fanau, o lo'o tumau lava e pei ona iai i Alert levels uma, ma e fa'ailoa atu matou te matua faia mea uma lava mo le malupuipua o le fanau.

I totonu o aiga, fa'amolemole ia fa'aauau pea le fa'amamaina o lima, tulaga e tausi pe a tale pe mafatua, ia tumau i le va va mamao pe a feoa'i, ma ia fa'apea foi ona tu'u le fanau i le fale pe a mama'i.

Mo e matutua fa'apea tamaiti matutua, o pupuni fofoga (face coverings) o le isi lea auala tatou te fesoasoani ai ia i tatou lava, fa'apea isi, ina ia tatou sefe ma malupuipua. Ua fa'asalalauina e le afioga i le Palemia e tatau ona pupuni fofoga (fai masks) o tagata uma, pe a iai i totonu o pasi, trains, ma nofoaga o feoa'iga faitele mai i le Aso Gafua a sau, i le Alert Level 2 po'o luga atu foi. E le a'afia ai le fanau e i lalo ifo o le 12 tausaga. E le a'afia ai fo'i pasi ma femalaga'iga a a'oga.

Ua aumai le fautuaga a le Ofisa o le Soifua Maloloina e le tatau ona fai ni punifofoga (face coverings) o le fanau e i lalo ifo o le 6 tausaga.

E le tatau ona fai ni punifofoga o le fanau i le a'oga. O lo'o iai nisi vaega e puipua ai i latou, e aafia ai fanau ma faia'oga o lo'o nonofo i le fale pe a mama'i, su'esu'ega o e na latou feso'ota'i iai, ma isi tulaga e puipua ai lo latou soifua maloloina.

Afai e le tatau ona faia se puni fofoga o lou alo ae mana'o ai, o le a le afaina lea tulaga.

O lo'o fa'aauau pea su'esu'ega ma tagata tou te feso'ota'i (contact tracing) e ala i fa'asalalauga i QR Posters i faitoto'a e te ulufale mai ai, ia e siakiina pe a e susu mai.

Afai e te le'i kopiina i lalo le NZ COVID Tracer App, [o lo'o iai i le website a le Matagaluega o le Soifua Maloloina ni fa'amalamalama e fesoasoani ia te oe](#). O le a iai fo'i se resitala mo e uma e susu mai ae le o iai le App, aemaise fo'i o e e susu mai mo se taimi umi. E fesoasoani lea ia i matou e iloa ai tagata na outou feso'ota'i iai, pe afai e mana'omia.

Mo nisi fa'amatalaga o fuafuaga a le soifua maloloina i le Alert Level 2, e mafai ona e [asiasi i le COVID -19 website](#), ma afai e iai sau fesili e uiga i le vaiaso a sau, fa'amolemole fa'afeso'ota'i mai.

Tatou feiloa'i i le Aso Gafua.